

12 Mai 2025

**DEPARTEMENT
GESUNDHEIT UND SOZIALES**

Amt für Verbraucherschutz

Lebensmittelkontrolle
Irina Nüesch, Dr. sc. techn.
Sektionsleiterin Trink- und Badewasser
Mönchmattweg 6, 5035 Unterentfelden
Telefon direkt 062 835 30 95
Telefon zentral 062 835 30 20
irina.nueesch@ag.ch
www.ag.ch/dgs

Gemeindeverband WV
Oberhof-Wölflinswil
Wasserversorgung
Gemeindekanzlei
5063 Wölflinswil

02. Mai 2025

V1/IN

Untersuchungsbericht Trinkwasser, Auftrag 25-01050

Auftraggeber: Gemeindeverband WV Oberhof-Wölflinswil - WLW1 / 30282
Probenahmegrund, periodische Eigenkontrolle, 1. Halbjahr
Untersuchungsantrag:
Untersuchungs- Mikrobiologie, Mineralisation, Nitrat
schwerpunkte:
Probeneingang: 24.04.2025
Untersuchungs- 24.04.2025 - 30.04.2025
zeitraum:

Befunde

Die Proben erfüllen die gesetzlichen Anforderungen.

Der Nitratgehalt der Probe 25-01050-004 (Reservoir Unterburg, Quellen Unterburg, nach UV-Anlage, Probenhahn) liegt jedoch über dem Qualitätsziel.

Die Beurteilung der Proben bezieht sich auf die vorgesehene Verwendung.

Massnahmen

keine

Freundliche Grüsse



Irina Nüesch
Sektionsleiterin Trink- und Badewasser

Beilage

- Rechnung

Kopien

- per E-Mail (pdf-Datei) an: brunnenmeister@woefflinswil.ch, Andreas Treier, 5063 Wölflinswil
- per E-Mail (pdf-Datei) an: michi.reimann@bluewin.ch, Michael Reimann, 5062 Oberhof

Erhebungsdaten und Untersuchungsergebnisse

Erhebungsdaten (erhoben durch Kunde, Externe)

Proben erhoben am: 24.04.2025
 Probenahme durch: Michael Reimann
 Letzte stärkere Regenfälle: vor 1 bis 2 Tagen
 Niederschlagsmenge [mm]: 8
 Niederschlagsmessort: Unterburg 204

Untersuchte Proben

Proben-Nr.	Probenbeschreibung	Verwendung
25-01050-001	QPW Juch, Gesamtzufluss Quellen Asp, vor UV-Anlage, Probenhahn	Rohwasser
25-01050-002	QPW Juch, Gesamtzufluss Quellen Asp, nach UV-Anlage, Probenhahn	Trinkwasser
25-01050-003	Reservoir Unterburg, Zufluss Quelle Unterburg, vor UV-Anlage, Probenhahn	Rohwasser
25-01050-004	Reservoir Unterburg, Quellen Unterburg, nach UV-Anlage, Probenhahn	Trinkwasser
25-01050-005	Netzstelle: Hochzone Wölflinswil, Fürberg, P. Peter	Trinkwasser
25-01050-006	Netzstelle: Dorfzone Oberhof, Büel, Brunnen	Trinkwasser
25-01050-007	Netzstelle: Benkenzone Oberhof, Benkenhof, B. Bircher	Trinkwasser
25-01050-008	Netzstelle: Hauptstrasse 63/64, Brunnen	Trinkwasser

Vor Ort gemessene Parameter

Parameter	QPW Juch, vor UV 25-01050-001	Beurteilungswerte	QPW Juch, nach UV 25-01050-002	Beurteilungswerte	Reservoir Unterburg, Zufl. Quelle v. UV 25-01050-003	Beurteilungswerte
Wassertemperatur [°C]	11.7 ext.		11.7 ext.		10.0 ext.	
Ergiebigkeit [l/min]					216 ext.	

Parameter	Reservoir Unterburg, Zufl. Quelle n. UV 25-01050-004	Beurteilungswerte	HZ Wölflinswil, Fürberg 25-01050-005	Beurteilungswerte	DZ Oberhof, Büel, Brunnen 25-01050-006	Beurteilungswerte
Wassertemperatur [°C]	10.0 ext.		12.2 ext.	O: 5 - 25	11.4 ext.	O: 5 - 25
Ergiebigkeit [l/min]	216 ext.					

	Zone Benken Oberhof, Benkenhof 25-01050-007	Beurteilungs- werte	DZ Wölflinswil, Hauptstr. 63/64, Brunnen 25-01050-008	Beurteilungs- werte
Wassertemperatur [°C]	11.7 ext.	O: 5 - 25	13.1 ext.	O: 5 - 25
Ergiebigkeit [l/min]				

ext. = Messwert wurden nicht durch das AVS bestimmt.

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

**Mikrobiologische
Untersuchungs-
ergebnisse**

	QPW Juch, vor UV 25-01050-001	Beurteilungs- werte	QPW Juch, nach UV 25-01050-002	Beurteilungs- werte	Reservoir Unterburg, Zufl. Quelle v. UV 25-01050-003	Beurteilungs- werte
Aerobe mesophile Keime [KBE/ml]	26		2	O <20	nn	
Enterokokken [KBE/100 ml]	nn	O <100	nn	H = nn	nn	O <100
Escherichia coli [KBE/100 ml]	nn	O <100	nn	H = nn	nn	O <100

	Reservoir Unterburg, Zufl. Quelle n. UV 25-01050-004	Beurteilungs- werte	HZ Wölflinswil, Fürberg 25-01050-005	Beurteilungs- werte	DZ Oberhof, Büel, Brunnen 25-01050-006	Beurteilungs- werte
Aerobe mesophile Keime [KBE/ml]	nn	O <20	12	H = 300	nn	H = 300
Enterokokken [KBE/100 ml]	nn	H = nn	nn	H = nn	nn	H = nn
Escherichia coli [KBE/100 ml]	nn	H = nn	nn	H = nn	nn	H = nn

	Zone Benken Oberhof, Benkenhof 25-01050-007	Beurteilungs- werte	DZ Wölflinswil, Hauptstr. 63/64, Brunnen 25-01050-008	Beurteilungs- werte
Aerobe mesophile Keime [KBE/ml]	55	H = 300	1	H = 300
Enterokokken [KBE/100 ml]	nn	H = nn	nn	H = nn
Escherichia coli [KBE/100 ml]	nn	H = nn	nn	H = nn

nn = nicht nachweisbar

H = Höchstwert / Mindestanforderung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV) vom 16. Dezember 2016

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

Mineralisation

	QPW Juch, nach UV 25-01050-002	Beurteilungs- werte	Reservoir Untenburg, Zufl. Quelle n. UV 25-01050-004	Beurteilungs- werte
Gesamthärte [°fH]	61.9		32.7	

Nitratbestimmung

	QPW Juch, nach UV 25-01050-002	Beurteilungs- werte	Reservoir Untenburg, Zufl. Quelle n. UV 25-01050-004	Beurteilungs- werte
Nitrat [mg/l]	14	H = 40 O <25	31	H = 40 O <25

H = Höchstwert / Mindestanforderung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV) vom 16. Dezember 2016

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

Einzelheiten zu den Untersuchungen können auf Anfrage eingesehen werden. Die angewendete Entscheidungsregel zur Beurteilung der Konformität ist auf unserer Homepage unter der Rubrik Lebensmittelkontrolle, Lebensmitteluntersuchungen abrufbar. Es ist nicht gestattet, den Inhalt der Untersuchungsberichte auszugsweise zu verwenden. Sofern nicht anders vermerkt, wurden die Analysen in unserem Labor am Mönchmattweg 6, 5035 Unterentfelden durchgeführt. Die Ergebnisse beziehen sich auf die geprüften Proben. Die korrekte Probenahme ist eine Grundvoraussetzung für aussagekräftige Laboranalysen. Bei Proben, welche nicht durch Mitarbeitende unserer Amtsstelle erhoben wurden, liegt die fachgerechte Durchführung der Probenahme in der Verantwortung des Auftraggebers. Die Proben wurden wie erhalten untersucht.